

WEST BEND®

HOUSEWARES, LLC

QuikServe™ Toaster

Instruction Manual



Register this and other West Bend® Housewares products through our website:

www.westbend.com

Important Safeguards.....	2
Fire Precautions	2
Electricity Precautions	3
Precautions For Use Around Children.....	4
Heat Precautions.....	4
Using Your Toaster	4
Cleaning Your Toaster	6
Toasting Tips & Troubleshooting Guide	6
Warranty.....	7

SAVE THIS INSTRUCTION MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

IMPORTANT SAFEGUARDS



CAUTION

To prevent personal injury or property damage, read and follow all instructions and warnings.

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

- Read all instructions, including these important safeguards and the care and use instructions in this manual.
- Do not use appliance for other than intended use.
- The use of accessory attachments not recommended by West Bend® Housewares, LLC, may cause injuries.
- Do not operate when the appliance is not working properly or when it has been damaged in any manner. For service information see warranty page.
- Do not attempt to repair this appliance yourself.
- Remove all packaging materials from around and within the appliance before plugging into electrical outlet.
- **For household use only.**



CAUTION

To prevent fire, personal injury or property damage, read and follow all instructions and warnings.



FIRE PRECAUTIONS

- Do not use around or near flammable materials. A fire may occur if the toaster is covered or touching flammable material, including curtains, draperies, walls, and the like, when in operation.
- Do not leave appliance unattended when in use.
- Failure to clean serving tray may result in fire hazard.
- Do not toast oversized foods in toaster. Only toast foods that fit loosely in toaster slots.
- Avoid toasting foods with frostings or fillings that may run or that are made with open fillings. Frostings and fillings can catch fire.
- Do not toast buttered foods. Melted butter can cause fire.
- Toaster pastries, tarts and the like can ignite if over-heated. Toast at lowest setting with constant attention.
- Remove any plastic wrapping from food before toasting.
- Unplug toaster if fire or smoke is observed.



CAUTION

To prevent electrical shock, personal injury or property damage, read and follow all instructions and warnings.



ELECTRICITY PRECAUTIONS

- To protect against electric shock, do not immerse cord, plugs, or other electric parts in water or other liquids.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug.
- Do not use electric parts outdoors, or place them on or near a gas or electric burner, in a heated oven, refrigerator or freezer.
- To disconnect, turn any control to “off”, then remove plug from wall outlet.
- Always assure the toaster is OFF (all indicator lights off) and unplug the appliance from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning.
- Your toaster has a short cord as a safety precaution to avoid pulling, tripping or entanglement. Position the cord so that it does not hang over the edge of the counter, table or other area or touch hot surfaces.
- While use of an extension cord is not recommended, if you must use one, make sure the cord has the same or higher wattage as the toaster (wattage is stamped on the underside of the toaster base). Position the extension cord so that it does not hang over the edge of the counter, table or other area.
- Use an electrical outlet that accommodates the polarized plug on the toaster. On a polarized plug, one blade of the plug is wider than the other. If the plug does not fit fully into the outlet or extension cord, reverse the plug. If the plug still does not fit fully, contact a qualified electrician. Do not alter the plug.
- Do not use an outlet or extension cord if the plug fits loosely or if the outlet or extension cord feels hot.
- Do not insert oversized foods, metal foil packages, metal utensils or objects into toaster at any time as they may involve a risk of fire or electric shock.
- Do not attempt to dislodge food while toaster is plugged in.
- Do not clean with metal scouring pads. Pieces can break off the pad and touch electrical parts, creating shock hazard.
- To avoid circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit at the same time.
- Keep the cord away from hot parts of the appliance and hot surfaces during operation.



CAUTION

To prevent burns or other personal injuries to children, read and follow all instructions and warnings.



PRECAUTIONS FOR USE AROUND CHILDREN

- Close supervision is always necessary when any appliance is used near children.
- Do not allow children to operate or be near the toaster, as the outside surfaces are hot during use.
- Do not allow cord to hang over any edge where a child can reach it.



CAUTION

To prevent burns, personal injury or property damage, read and follow all instructions and warnings.



HEAT PRECAUTIONS

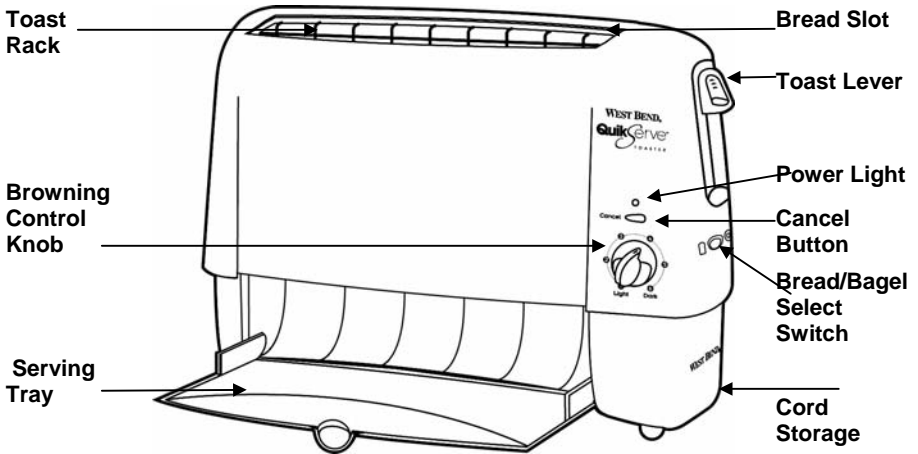
- Do not touch hot surfaces. Use handles and knobs where provided. Use hot pads or oven mitts when handling hot surfaces.
- Allow to cool before cleaning or removing serving tray.
- Carefully remove toasted food from the toaster. Some of the appliance surfaces are hot during and after use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Your toaster needs no special care other than cleaning, if servicing becomes necessary, see Warranty section in this booklet for service details. Do not attempt to service yourself.

USING YOUR TOASTER

Before using, wipe outside of toaster with a damp cloth, and then dry thoroughly. Operate the toaster the first time without any food in the toaster slots and with the browning setting set to darkest setting. This will eliminate any residual manufacturing oils.



1. Place toaster on a dry, level, heat-resistant surface, away from any edge or flammable materials.
 2. Plug cord into 120 volt AC outlet **only**. Open serving tray. **Note:** Toaster will not function unless serving tray is open.
 3. Set bread/bagel select switch to desired setting. When set at **bread** both sides of food will be toasted. When set at **bagel** the cut side of food will be toasted.
 4. Place a maximum of two slices of bread or bagel into the bread slot. **Be sure to place bagel into toaster with cut side to front as indicated on toaster.**
 5. Select desired toast color setting from 1 (light) to 6 (dark). We recommend you start with setting 3 (medium) until you become familiar with your toaster. **Note:** Toaster pastries, tarts and the like can ignite if over-heated. Toast at lowest setting with constant attention.
 6. Press the toast lever down until it locks into place. Power light will glow and toasting cycle will begin. **Note:** Toaster must be plugged in and serving tray open for toast lever to lock in place.
 7. When selected color is reached, toast rack will open in bottom of toaster and toast will slide out onto serving tray. Power light and toaster will turn off. After a few seconds you will hear a click as the toast rack automatically closes. The toast cycle can be stopped anytime by pressing the cancel button. If toasting additional food, always allow a few seconds between toasting for toast rack to close.
 8. When finished toasting, unplug the cord from wall outlet and allow toaster to cool before cleaning. Wipe serving tray to remove crumbs. Close serving tray when not in use. Wrap cord around clips on underside of toaster for storage.
- Some smoke and/or odor may occur upon first heating due to the release of manufacturing oils – this is normal.
 - Some expansion/contraction sounds may occur during heating and cooling – this is normal.

CLEANING YOUR TOASTER

Note: Failure to clean serving tray may result in fire hazard. Do not attempt to dislodge food when toaster is plugged in.

1. **Unplug toaster** from outlet and allow to cool before cleaning.
2. Wipe serving tray and outside surfaces with damp cloth to remove crumbs or remove serving tray for cleaning as needed. Wash serving tray in hot soapy water, rinse and dry. **Note:** Do not use any abrasive scouring pads or cleansers on toaster surfaces as scratching will occur. Do not wash the serving tray in an automatic dishwasher, as warping will occur.

To remove serving tray, push in lower right corner and pull tray forward. To replace tray, first insert left pin into round side opening. Attach right side opening over pin, pushing in slightly.



3. To clean inside of toaster, turn toaster upside down and shake crumbs free. Clean toaster regularly. Do not allow breadcrumbs to accumulate in toaster.
4. Close tray. Wrap cord around clips on underside of toaster for storage.

TOASTING TIPS & TROUBLESHOOTING

- Toasting can be stopped any time by pressing the cancel button.
- Use bread setting when toasting bread, English muffins, waffles, toaster pastries, etc., for toasting on both sides.
- Frozen foods may require a darker setting.
- If toasting foods with frosting or icing, place food into toaster with frosting side to front.
- After toasting, toast may be buttered or spread with your favorite topping while on serving tray.
- Do not cut on serving tray, as damage to tray will occur.
- Unplug toaster if fire or smoke is observed.
- If food becomes lodged inside toaster, unplug cord from wall outlet and allow toaster to cool completely. Turn toaster upside down and shake to dislodge.
- Never insert metal fork or other metal objects into toasting slots.

PROBLEM	SOLUTION
Toast lever will not lock in place.	Toaster must be plugged in and serving tray opened for toaster to start.
Food slides through toaster onto serving tray before toasting.	Toast rack must be closed. Carefully place food into bread slot, do not drop in.
Toast rack is not closed.	Allow a few seconds for toast rack to close automatically after toasting. Lift toast lever up slightly.
Food does not slide onto serving tray.	Uneven or ragged edges can catch on toast rack, trim off ragged edges before toasting.
Food is not toasted on both sides.	Set bread/bagel select switch to bread .
Crust side of bagel is too dark.	Set bread/bagel select switch to bagel , place cut side of bagel to front of toaster.

PRODUCT WARRANTY

Appliance 1 Year Limited Warranty

West Bend® Housewares, LLC warrants this appliance from failures in the material and workmanship for 1 year from the date of original purchase, provided the appliance is operated and maintained in conformity with the West Bend® Housewares, LLC Instruction Manual. Any failed part of the appliance will be repaired or replaced without charge at West Bend® Housewares, LLC discretion. This warranty applies to indoor household use only.

The West Bend® Housewares, LLC warranty does not cover any damage, including discoloration, to any non-stick surface of the appliance. The West Bend® Housewares, LLC warranty is null and void, as determined solely by West Bend® Housewares, LLC, if the appliance is damaged through accident, misuse or abuse, scratching, overheating, or if the appliance is altered in any way or if used outside of an indoor household setting.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights, which may vary from state to state.

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, PERFORMANCE, OR OTHERWISE, WHICH ARE HEREBY EXCLUDED. IN NO EVENT SHALL WEST BEND® HOUSEWARES, LLC BE LIABLE FOR ANY DAMAGES, WHETHER DIRECT, IMMEDIATE, INCIDENTAL, FORESEEABLE, CONSEQUENTIAL, OR SPECIAL, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH ITS APPLIANCE.

If you think the appliance has failed or requires service within its warranty period, return it to the original place of purchase. For further details please contact the West Bend® Housewares Customer Service Department at (262) 334-6949 or e-mail us at housewares@westbend.com. Return shipping fees are non-refundable. Hand-written receipts are not accepted. West Bend Housewares, LLC is not responsible for returns lost in transit.

Valid only in USA and Canada

REPLACEMENT PARTS

Replacement parts, if available, may be ordered direct from West Bend® Housewares, LLC by ordering online at www.westbend.com: Replacement Parts. Or you may call or e-mail the service department at the number/e-mail address listed above, or by writing to us at:

West Bend Housewares, LLC
Attn: Customer Service
P.O. Box 2780
West Bend, WI 53095

Be sure to include the catalog/model number of your appliance (located on the bottom/back of the unit) and a description and quantity of the part you wish to order. Along with this include your name, mailing address, Visa/MasterCard number, expiration date and the name as it appears on the card. Checks can be made payable to West Bend Housewares, LLC Call Customer Service to obtain purchase amount. Your state's sales tax and a shipping/processing fee will be added to your total charge. Please allow two (2) weeks for delivery.

This manual contains important and helpful information regarding the safe use and care of your new West Bend® Housewares, LLC product. For future reference, attach dated sales receipt for warranty proof of purchase and record the following information:

Date purchased or received as gift: _____

Where purchased and price, if known: _____

Item Number and Date Code (shown bottom/back of product): _____

WEST BEND®

HOUSEWARES, LLC

Grille-pain QuikServe™

Mode d'emploi



Enregistrez ce produit et les autres produits West Bend® Housewares sur notre site

www.westbend.com

Précautions importantes.....	2
Précautions pour la prévention des incendies.....	2
Précautions de sécurité relatives à l'électricité.....	3
Précautions pour une utilisation en présence d'enfants.....	4
Précautions de sécurité à haute température.....	4
Utilisation de votre grille-pain.....	4
Nettoyage de votre grille-pain.....	6
Conseils pour griller et guide de résolution des problèmes.....	6
Garantie.....	7

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES



MISE EN GARDE

Pour empêcher toute blessure physique ou tout dommage matériel, lisez et suivez toutes les consignes et mises en garde.

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, les précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées, notamment les précautions ci-dessous :

- Lisez toutes les instructions, notamment ces précautions importantes, ainsi que les consignes pour l'entretien indiquées dans ce manuel.
- N'utilisez pas l'appareil pour un autre usage que celui pour lequel il a été conçu.
- L'utilisation de fixations accessoires non recommandées par West Bend® Housewares, LLC, risque de provoquer des blessures.
- N'utilisez pas cet appareil s'il ne fonctionne pas convenablement ou s'il a été endommagé d'une manière quelconque. Pour des renseignements concernant les réparations, voir la page de garantie.
- N'essayez pas de réparer cet appareil vous-même.
- Retirez tous les éléments d'emballage qui sont autour du produit et dedans avant de le brancher au secteur.
- **Pour une utilisation domestique uniquement.**



MISE EN GARDE

Pour empêcher tout incendie, toute blessure physique ou tout dommage matériel, lisez et suivez toutes les consignes et mises en garde.



PRÉCAUTIONS POUR LA PRÉVENTION DES INCENDIES

- N'utilisez pas cet appareil à proximité de matières inflammables. Un incendie risque de se produire si le grille-pain est couvert d'une matière inflammable ou entre en contact avec une telle matière, notamment les rideaux, les tentures, les parois et des matières équivalentes, pendant son fonctionnement.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
- Le manque de nettoyage du plateau peut provoquer un risque d'incendie.
- Ne grillez pas des aliments d'une taille trop importante dans le grille-pain. Grillez uniquement des aliments qui entrent sans peine dans les fentes du grille-pain.
- Evitez de griller des aliments contenant des glaçages ou des garnitures susceptibles de couler à l'extérieur ou contenant une garniture ouverte. Les glaçages et les garnitures risquent de prendre feu.
- Ne grillez pas d'aliments beurrés. Le beurre fondu risque de provoquer un incendie.
- Les pâtisseries pour grille-pain, les tartes et autres peuvent s'enflammer si elles sont surchauffées. Faites griller au niveau le plus bas et surveillez constamment.
- Retirez tout emballage de plastique recouvrant les aliments avant de les griller.
- Débranchez le grille-pain si vous remarquez une flamme ou de la fumée.



MISE EN GARDE

Pour empêcher tout choc électrique, toute blessure physique ou tout dommage matériel, lisez et suivez toutes les instructions et mises en garde.



PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ RELATIVES À L'ÉLECTRICITÉ

- Pour vous protéger contre tout choc électrique, ne plongez pas le cordon, les fiches ni aucune autre pièce électrique dans l'eau ni dans tout autre liquide.
- N'utilisez aucun appareil électrique dont le cordon ou la fiche est en mauvais état.
- N'utilisez pas les pièces électriques à l'extérieur et ne les placez pas sur ou à proximité d'une gazinière ou d'un réchaud électrique, dans un four chaud, au réfrigérateur ni au congélateur.
- Pour débrancher l'appareil, éteignez en tournant toute commande sur « off » puis retirez la fiche de la prise murale.
- Vérifiez toujours que le grille-pain est hors tension (tous les voyants sont éteints) puis débranchez l'appareil de la prise secteur lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de procéder à son nettoyage. Laissez refroidir avant de mettre en place ou de retirer des pièces et avant de procéder au nettoyage.
- Votre grille-pain est muni d'un cordon court par mesure de sécurité afin d'éviter que celui-ci soit tiré, que quelqu'un s'y prenne les pieds ou qu'il s'emmêle. Positionnez le cordon de sorte qu'il ne pende pas au-dessus du bord du plan de travail, de la table ou de toute autre surface et qu'il ne touche aucune surface chaude.
- L'utilisation d'un prolongateur est déconseillée mais si vous devez en utiliser un vérifiez que le cordon du prolongateur soit prévu pour une puissance égale ou supérieure à celle du grille-pain (la puissance en watts est marquée sur la face inférieure du grille-pain). Positionnez le prolongateur de sorte qu'il ne pende pas au-dessus du bord du plan de travail, de la table ou de toute autre surface.
- Utilisez une prise secteur adaptée à la fiche polarisée du grille-pain. Sur une fiche polarisée, une des lames de la fiche est plus large que l'autre. Si la fiche ne s'enfonce pas complètement dans la prise secteur ou dans le cordon de rallonge, tournez-la. Si la fiche ne s'enfonce toujours pas entièrement, contactez un électricien qualifié. Ne modifiez pas la fiche.
- N'utilisez pas une prise secteur ou un cordon de rallonge si la fiche s'y adapte avec du jeu ou si cette prise secteur ou ce cordon de rallonge vous semblent chauds.
- Ne mettez jamais d'aliments trop gros, de papier, d'ustensiles ou autres objets métalliques dans le grille-pain car cela entraîne un risque d'incendie ou de choc électrique.
- Ne tentez pas de décoincer un aliment quand le grille-pain est branché au secteur.
- Ne le nettoyez pas à l'aide de tampons à récurer métalliques. Des morceaux du tampon pourraient se détacher et entrer en contact avec des pièces électriques, créant ainsi un risque d'électrocution.
- Afin d'éviter toute surcharge du circuit, ne faites pas fonctionner simultanément un autre appareil consommant un nombre de watts élevé sur le même circuit.
- Maintenez le cordon à l'écart des pièces chaudes de l'appareil et des surfaces chaudes pendant l'utilisation.



MISE EN GARDE

Pour empêcher toute brûlure ou toute autre blessure physique des enfants, lisez et suivez toutes les consignes et mises en garde.



PRÉCAUTIONS POUR UNE UTILISATION EN PRÉSENCE D'ENFANTS

- Une surveillance étroite est toujours nécessaire en cas d'utilisation d'un appareil en présence d'enfants.
- Ne laissez pas des enfants utiliser le grille-pain ni s'en approcher car la température des surfaces extérieures est très élevée pendant l'utilisation.
- Ne laissez pas le cordon pendre là où un enfant risquerait de l'atteindre.



MISE EN GARDE

Pour empêcher toute brûlure, blessure physique ou tout dommage matériel, lisez et suivez toutes les instructions et mises en garde.



PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ À HAUTE TEMPÉRATURE

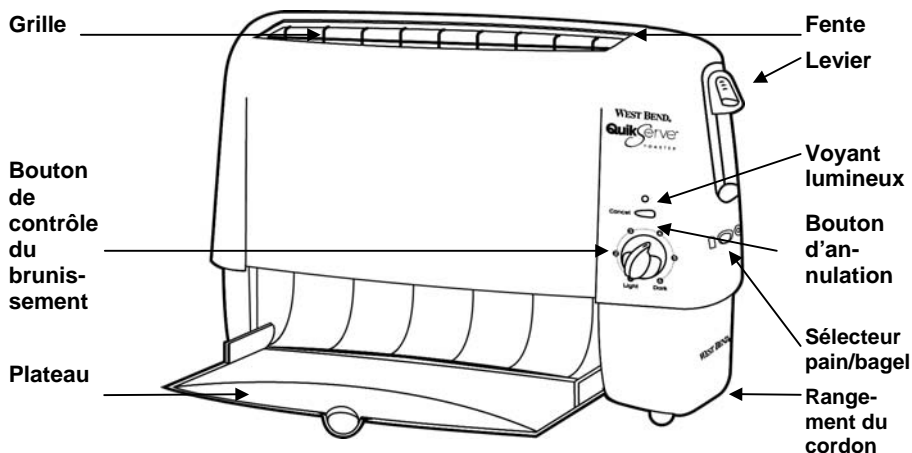
- Ne touchez pas les surfaces à haute température. Servez-vous des poignées ou des manches lorsqu'il y en a. Utilisez des maniques ou des gants de cuisine lorsque vous manipulez des surfaces à haute température.
- Laissez refroidir avant de retirer le plateau à servir.
- Retirez prudemment les aliments grillés du grille-pain. Certaines des surfaces de l'appareil atteignent une température élevée pendant et après leur utilisation.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Votre grille-pain n'a pas besoin de soins particuliers en dehors du nettoyage. Si une réparation semble nécessaire, consultez la section de garantie de ce document pour plus de renseignements. Ne tentez pas de faire des réparations vous-mêmes.

UTILISATION DE VOTRE GRILLE-PAIN

Avant de vous en servir, essuyez l'extérieur du grille-pain avec un chiffon humide, puis séchez-le complètement. Faites fonctionner le grille-pain pour la première fois sans aucun aliment dedans et en réglant sur le brunissement maximum. Ceci éliminera tous les restes d'huiles de fabrication.



1. Placez le grille-pain sur une surface sèche, plane et résistante à la chaleur, loin du bord ou de toute matière inflammable.
 2. Branchez le cordon dans une prise secteur de 120 volts CA **uniquement**. Ouvrez le plateau à servir. **Remarque** : Le grille-pain ne fonctionne que si le plateau est ouvert.
 3. Réglez le sélecteur pain/bagel à la position souhaitée. Sur **pain**, les deux surfaces sont grillées. Sur **bagel**, la surface coupée de l'aliment est grillée.
 4. Placez un maximum de deux tranches de pain ou bagels dans les fentes. **Veillez à placer le bagel avec la face coupée vers l'avant comme indiqué sur le grille-pain.**
 5. Réglez le bouton de brunissement entre 1 (clair {« light »}) et 6 (foncé {« dark »}). Nous conseillons de commencer par 3 (moyen) jusqu'à ce que vous preniez l'habitude de votre grille-pain. **Remarque** : Les pâtisseries pour grille-pain, les tartes et autres peuvent s'enflammer si elles sont surchauffées. Faites griller au niveau le plus bas et surveillez constamment.
 6. Enfoncez le levier du grille-pain jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Le voyant lumineux de marche s'allumera et la cuisson commence. **Remarque** : Le grille-pain doit être branché et le plateau ouvert pour que le levier puisse s'enclencher.
 7. Quand la couleur souhaitée est obtenue, la grille s'ouvre en bas du grille-pain et la rôtie glisse sur le plateau. Le voyant lumineux de marche et le grille-pain s'éteignent. Après quelques secondes vous entendrez un déclic car la grille des rôties se referme automatiquement. Le cycle de cuisson peut s'arrêter à n'importe quel moment en appuyant sur le bouton d'annulation (« cancel »). Si vous faites plusieurs rôties, attendez quelques secondes entre chaque fournée pour que la grille se referme.
 8. Une fois terminé, débranchez du secteur et laissez le grille-pain se refroidir avant de le nettoyer. Essuyez le plateau pour retirer les miettes. Fermez le plateau quand vous ne vous servez pas de l'appareil. Enroulez le cordon autour des pattes sous la base du grille pain avant de le ranger.
- Il est possible que de la fumée et/ou une légère odeur se dégagent pendant le premier chauffage en raison de la diffusion des huiles de fabrication : c'est tout à fait normal.
 - Des bruits d'expansion/contraction peuvent être produits pendant le chauffage et le refroidissement : c'est tout à fait normal.

NETTOYAGE DE VOTRE GRILLE-PAIN

Remarque : Le manque de nettoyage du plateau à servir peut provoquer un risque d'incendie. Ne tentez pas de décroincer des aliments lorsque le grille-pain est branché.

1. **Débranchez le grille-pain** et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
2. Essuyez le plateau et les surfaces extérieures avec un chiffon humide pour enlever les miettes ou bien retirez le plateau pour le nettoyer selon le besoin. Lavez le plateau dans de l'eau chaude savonneuse puis rincez et séchez. **Remarque :** N'utilisez pas de tampons à récurer ni de nettoyeurs abrasifs sur la surface du grille-pain car cela risquerait de laisser des égratignures. Ne lavez pas le plateau au lave-vaisselle car il se déformerait. Pour retirer le plateau, enfoncez le coin inférieur droit et tirez le plateau vers l'avant. Pour remettre le plateau, insérez d'abord la tige gauche dans l'ouverture arrondie. Fixez l'ouverture droite sur la tige en poussant un peu.
3. Pour nettoyer l'intérieur du grille-pain, renversez-le et secouez-le pour faire tomber les miettes. Nettoyez régulièrement votre grille-pain. Ne laissez pas les miettes s'accumuler dans le grille-pain.
4. Fermez le plateau. Enroulez le cordon autour des pattes sous la base du grille-pain avant de le ranger.



CONSEILS POUR GRILLER ET GUIDE DE RÉOLUTION DES PROBLÈMES

- Vous pouvez arrêter de griller à n'importe quel moment en appuyant sur le bouton d'annulation (« cancel »).
- Sélectionnez le mode pain (« bread ») pour griller du pain, des muffins, des gaufres, des pâtisseries à grille-pain etc. que vous souhaitez griller des deux côtés.
- Les produits surgelés peuvent exiger la sélection plus foncée.
- Si vous grillez des aliments avec du glaçage, placez-les côté glacé vers l'avant.
- Après avoir été grillé, la rôtie peut être beurrée ou recouverte de votre produit favori pendant qu'elle est sur le plateau.
- Ne coupez pas sur le plateau car cela l'endommagerait.
- Débranchez le grille-pain si vous remarquez une flamme ou de la fumée.
- Si un aliment est coincé dans le grille-pain, débranchez-le du secteur et laissez-le se refroidir complètement. Renversez le grille-pain et secouez-le pour déloger l'aliment.
- N'insérez jamais de fourchette ou d'autre objet en métal dans les fentes du grille-pain.

PROBLÈME	SOLUTION
Le levier ne s'enclenche pas.	Le grille-pain doit être branché et le plateau ouvert pour que le grille-pain puisse se mettre en route.
Les aliments tombent sur le plateau avant d'être grillés.	La grille doit se fermer. Placez soigneusement l'aliment dans la fente, ne le laissez pas tomber.
La grille n'est pas fermée.	Attendez quelques secondes pour que la grille se referme automatiquement après un cycle de grillade. Levez légèrement le levier.
Les aliments ne tombent pas sur le plateau.	Des bords avec des protubérances peuvent s'accrocher à la grille: coupez ce qui dépasse des bords avant de griller.
Les aliments ne sont pas grillés des deux côtés.	Mettez le sélecteur pain/bagel sur la position « bread » (pain).
Le côté de la croûte du bagel est trop foncé.	Mettez le bouton pain/bagel sur la position bagel .

Garantie du produit

Garantie de l'appareil limitée à 1 an

West Bend® Housewares, LLC garantit le présent appareil contre tout défaut de pièce et de main d'œuvre pendant 1 an à compter de la date de l'achat initial, à condition que l'appareil soit utilisé et entretenu conformément au mode d'emploi de West Bend® Housewares, LLC. Toute pièce défectueuse de l'appareil sera réparée ou remplacée sans frais à la discrétion de West Bend® Housewares, LLC. Cette garantie s'applique aux appareils ménagers d'intérieur uniquement.

La garantie de West Bend® Housewares, LLC ne couvre aucune détérioration, notamment la décoloration, de toute surface anti-adhésive de cet appareil. La garantie de West Bend® Housewares, LLC est nulle et non avenue, comme déterminé uniquement par West Bend® Housewares, LLC, si l'appareil est détérioré en raison de tout accident, de toute mauvaise utilisation ou de tout abus, de toute rayure, de toute surchauffe, ou si l'appareil est modifié de quelque manière que ce soit ou s'il est utilisé à l'extérieur du cadre d'un intérieur domestique.

Cette garantie vous confère des droits particuliers. Il est possible que vous ayez également d'autres droits, qui sont susceptibles de varier d'un état à un autre.

CETTE GARANTIE ANNULE ET REMPLACE TOUTE GARANTIE INDUITE, NOTAMMENT LES GARANTIES DE COMMERCIALISATION, D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, DE FONCTIONNEMENT OU AUTRE, QUI SONT PAR LA PRÉSENTE EXCLUES. EN AUCUN CAS WEST BEND® HOUSEWARES, LLC NE POURRA ÊTRE CONSIDÉRÉ COMME RESPONSABLE DE TOUTE DÉTÉRIORATION, QUE CELLE-CI SOIT DIRECTE, IMMÉDIATE, INDIRECTE, PRÉVISIBLE, UNE CONSÉQUENCE OU PARTICULIÈRE, RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CET APPAREIL OU EN RAPPORT AVEC SON UTILISATION.

Si vous pensez que cet appareil est défectueux ou a besoin d'être réparé pendant la durée de sa garantie, rappelez-le au lieu de l'achat d'origine. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter le Service client de West Bend® Housewares au (262) 334-6949 ou nous envoyer un e-mail à housewares@westbend.com. Les frais de port pour le retour ne sont pas remboursables. Les factures manuscrites ne sont pas acceptées. West Bend Housewares, LLC n'est pas responsable des appareils retournés qui sont perdus pendant le transport.

Valable uniquement aux USA et au Canada

PIECES DE RECHANGE

Vous pouvez commander des pièces de rechange directement auprès de West Bend® Housewares, LLC en commandant en ligne sur le site Internet : www.westbend.com : Pièces de rechange. Vous pouvez également appeler ou envoyer un e-mail au service des réparations au numéro/à l'adresse e-mail indiqué(e) ci-dessus ou nous écrire à :

West Bend Housewares, LLC
Attn: Customer Service
P.O. Box 2780
West Bend, WI 53095

Veillez à inclure le numéro du modèle/catalogue de votre appareil (situé au-dessous/au dos de l'appareil) et une description ainsi que la quantité de la pièce que vous souhaitez commander. Indiquez également votre nom, votre adresse postale, votre numéro de carte Visa/Mastercard, la date d'expiration et le nom tel qu'il figure sur la carte. Les chèques peuvent être rédigés à l'ordre de West Bend Housewares, LLC. Appelez le service client pour connaître le montant de votre achat. Les taxes de votre état ainsi qu'un honoraire d'expédition/traitement seront ajoutés à votre prix total. Vous recevrez votre envoi sous deux (2) semaines.

Ce guide contient des renseignements importants et utiles concernant l'utilisation sans danger et l'entretien de votre nouveau produit West Bend® Housewares, LLC. Pour une consultation ultérieure, fixez le reçu de caisse daté pour la preuve d'achat nécessaire à la garantie puis inscrivez les renseignements ci-dessous :

Date d'achat ou de réception en cadeau : _____

Lieu d'achat et prix, si connus : _____

Numéro de l'article et Code de la date (indiqués au bas/dos du produit) : _____

WEST BEND®

HOUSEWARES, LLC

Tostadora QuikServe™

Manual de instrucciones



Registre este y otros productos West Bend® Housewares a través de nuestro sitio web.

www.westbend.com

Precauciones importantes	2
Precauciones para evitar incendios.....	2
Precauciones relativas a la electricidad	3
Precauciones al usar cerca de niños.....	4
Precauciones relativas al calor	4
Cómo usar su tostadora	4
Cómo limpiar su tostadora.....	6
Sugerencias para tostar y guía de resolución de problemas	6
Garantía	7

SAVE THIS INSTRUCTION MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

PRECAUCIONES IMPORTANTES



PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones personales o daños materiales, lea y acate todas las instrucciones y advertencias.

Al utilizarse artefactos electrodomésticos, siempre deben acatarse las precauciones básicas de seguridad incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones, incluyendo estas precauciones importantes, así como las instrucciones de uso y cuidado en este manual.
- No utilice el aparato para usos distintos del indicado.
- El uso de accesorios no recomendados por West Bend® Housewares, LLC puede causar lesiones.
- No opere el electrodoméstico cuando no funcione correctamente o haya sido dañado de cualquier manera. Para información relativa al servicio de reparaciones vea la página de garantías.
- No trate de reparar este artefacto electrodoméstico usted mismo.
- Quite todos los materiales de embalaje alrededor y dentro del artefacto electrodoméstico antes de enchufarlo al tomacorriente.
- **Sólo para uso doméstico.**



PRECAUCIÓN

Para evitar incendios, lesiones personales o daños materiales, lea y acate todas las instrucciones y advertencias.



PRECAUCIONES PARA EVITAR INCENDIOS

- No use la tostadora alrededor o cerca de materiales inflamables. Un incendio pudiera iniciarse si a la tostadora en funcionamiento la cubriese o tocase algún material inflamable, como cortinas, colgaduras, paredes, y similares.
- No deje al electrodoméstico desatendido mientras esté en uso.
- El no limpiar la bandeja de servir pudiera resultar en un riesgo de incendio.
- No tueste alimentos demasiado grandes para la tostadora. Sólo tueste alimentos que quepan holgadamente en las ranuras de la misma.
- Evite tostar alimentos glaseados o rellenos que pudieran chorrear o que están hechos de rellenos abiertos. Los glaseados o rellenos pueden agarrar fuego.
- No tueste alimentos untados con mantequilla. La mantequilla derretida puede ocasionar un incendio.
- Los pastelitos para tostar, tartas y otros por el estilo pueden encenderse de llegar a recalentarse. Tuéstelos en el ajuste más bajo y vigílelos constantemente.
- Retire toda envoltura de plástico de los alimentos antes de tostarlos.
- Desenchufe la tostadora si se observa fuego o humo.



PRECAUCIÓN

Para evitar descargas eléctricas, lesiones personales o daños materiales, lea y acate todas las instrucciones y advertencias.



PRECAUCIONES RELATIVAS A LA ELECTRICIDAD

- Para protegerse contra descargas eléctricas no sumerja el cable, enchufes, u otras partes eléctricas en agua u otros líquidos.
- No opere aparato electrodoméstico alguno con el cordón eléctrico o el enchufe dañado.
- No use las piezas eléctricas a la intemperie, ni las coloque cerca de un quemador a gas o eléctrico, horno caliente, refrigerador o congelador.
- Para desconectar, coloque cualquier control en la posición "OFF" (apagado), y luego desenchufe del tomacorriente.
- Cuando no esté en uso y antes de limpiarla, siempre asegúrese de que la tostadora esté APAGADA (todas las luces indicadoras están apagadas) y desenchufada. Permita que se enfríe antes de colocarle o quitarle partes o antes de limpiarlo
- Su tostadora tiene un cordón eléctrico corto como medida de precaución para impedir el halado, tropiezo o enredo accidental con el mismo. Coloque el cordón eléctrico de tal manera que no cuelgue del borde de un mostrador, mesa u otra superficie o toque áreas calientes.
- No se recomienda usar un cable de extensión, pero si debe hacerlo, cerciórese de que el vataje del mismo sea igual o superior al de la tostadora (el vataje está estampado debajo de la base). Coloque el cordón eléctrico de manera que no cuelgue del borde de un mostrador, mesa u otra superficie.
- Use un tomacorriente apto para el enchufe polarizado de la tostadora. En un enchufe polarizado, una hoja es más ancha que la otra. Invierta el enchufe si éste no encaja completamente en el tomacorriente o el cable de extensión. Si todavía no encaja bien, consulte con un electricista calificado. No altere el enchufe.
- No use un tomacorriente o cable de extensión en el cual el enchufe calza flojamente, o si el tomacorriente o el cable de extensión se calientan.
- Nunca inserte ninguna comida de gran tamaño, paquetes de hoja metálica, utensilios metálicos u objetos dentro de la tostadora pues ello puede conllevar un riesgo de fuego o una descarga eléctrica.
- No trate de desatascar alimentos mientras la tostadora esté enchufada.
- No la limpie con esponjas metálicas. Se pueden romper pedazos de la misma que luego lleguen a tocar partes eléctricas creando un riesgo de descarga eléctrica.
- Para evitar una sobrecarga del circuito, no opere ningún otro electrodoméstico de alto vataje a la vez en el mismo circuito.
- Mantenga el cordón eléctrico alejado de las partes y superficies calientes del artefacto electrodoméstico mientras éste esté operándose.



PRECAUCIÓN

Para prevenir quemaduras u otras lesiones en los niños, lea y acate todas las instrucciones y advertencias.



PRECAUCIONES AL USAR CERCA DE NIÑOS

- Siempre es necesario estar muy pendiente de los niños cuando se use un electrodoméstico cerca de ellos.
- No permita que los niños usen o estén cerca de la tostadora ya que sus superficies externas se calientan al usarse.
- No permita que el cordón eléctrico cuelgue de algún borde donde pueda ser alcanzado por los niños.



PRECAUCIÓN

Para evitar quemaduras, lesiones personales o daños materiales, lea y acate todas las instrucciones y advertencias.



PRECAUCIONES RELATIVAS AL CALOR

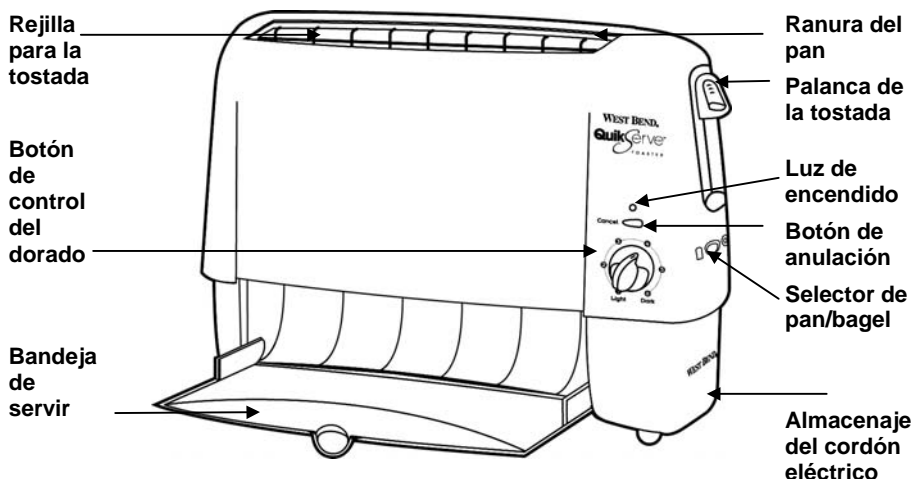
- No toque las superficies calientes. Use las asas o perillas donde estén provistas. Use almohadillas térmicas o guantes para horno al manipular superficies calientes.
- Permita que se enfríe antes de limpiar o retirar la bandeja de servir.
- Saque a los alimentos tostados con cuidado de la tostadora. Algunas de las superficies del electrodoméstico están calientes durante su uso y después de usarse.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Aparte de su limpieza, la tostadora no necesita de ningún cuidado especial. Si fuese necesario hacerle alguna reparación, vea la sección de Garantía en este folleto para los detalles al respecto. No intente repararla usted mismo.

CÓMO USAR SU TOSTADORA

Antes de usarla, limpie la parte externa de la misma con un paño húmedo, y luego séquela a fondo. La primera vez, ponga a funcionar la tostadora sin alimento alguno en las ranuras de ésta y con el ajuste de tostado colocado al punto de tostado más oscuro. Esto eliminará cualquiera aceite residual usado en su fabricación.



1. Coloque el artefacto sobre una superficie seca, nivelada, y resistente al calor, lejos de cualquier borde o material inflamable.
2. Enchufe el cable **solamente** a tomacorrientes de corriente alterna de 120 voltios. Bandeja de servir abierta. **Nota:** La tostadora no funcionará a menos que la bandeja de servir esté abierta.
3. Ajuste el selector de pan/bagel a la posición deseada. Cuando se ajusta a **pan** ambos lados del alimento serán tostados. Cuando se ajusta a **bagel** el lado cortado del alimento será tostado.
4. Coloque un máximo de dos rebanadas de pan o bagel en la ranura de pan. **Asegúrese de colocar el bagel en la tostadora con el lado cortado hacia el frente como se indicada en la tostadora.**
5. Seleccione el grado de tostado del 1 (claro) al 6 (oscuro). Recomendamos que comience con el ajuste 3 (medio) mientras se familiariza con la tostadora. Nota: Los pastelitos para tostar, tartas y otros por el estilo pueden encenderse de llegar a recalentarse. Tuéstelos en el ajuste más bajo y vigíelos constantemente.
6. Presione la palanca de tostar hacia abajo hasta que se enganche. La luz de encendido se encenderá y el ciclo de tostado comenzará. **Nota:** La tostadora debe estar enchufada y la bandeja de servir abierta para que la palanca de tostar pueda engancharse.
7. Al alcanzarse el color seleccionado, la rejilla de la tostada se abrirá en el fondo de la tostadora y la tostada se deslizará sobre la bandeja de servir. La luz de encendido y la tostadora se apagarán. Después de unos segundos usted oír un chasquido cuando la rejilla para la tostada se cierre automáticamente. El ciclo de tostado puede pararse en cualquier momento presionando el botón CANCEL (anulación). Si va a tostar alimentos adicionales, siempre permita unos segundos entre tostadas para que la rejilla de la tostada se cierre.
8. Cuando haya terminado de tostar, desenchufe el cordón eléctrico del tomacorriente de la pared y permita que la tostadora se enfríe antes de limpiarla. Limpie la bandeja de servir para eliminar las migas. Cierre la bandeja de servir cuando no esté en uso. Para guardar el cordón eléctrico, enróllelo alrededor de los ganchos en la cara inferior de la tostadora.
 - Al calentarla podrá emitirse una pequeña cantidad de humo y/o un olor a causa de la emanación de aceites usados en la fabricación - esto es normal.
 - Durante el calentamiento y enfriamiento pudieran ocurrir algunos ruidos menores de expansión y contracción - esto es normal.

CÓMO LIMPIAR SU TOSTADORA

Nota: El no limpiar la bandeja de servir pudiera resultar en un riesgo de incendio. No trate de desatascar alimentos mientras la tostadora esté enchufada.

1. **Desenchufe la tostadora** y permita que se enfríe antes de limpiarla.
2. Limpie la bandeja de servir y las superficies externas con un paño húmedo para eliminarlas migas o retire la bandeja de servir para limpiarla según sea necesario. Lave la bandeja de servir en agua jabonosa caliente, enjuáguela y séquela. **Nota:** No use ninguna esponja metálica o productos de limpieza abrasivos sobre las superficies de la tostadora pues las rayará. No lave la bandeja de servir en un lavavajillas, pues se deformará.
Para retirar la bandeja de servir, empuje la esquina derecha inferior hacia adentro y hale la bandeja hacia adelante. Para sustituir la bandeja, primero inserte el pasador izquierdo en la abertura lateral redonda. Fije la abertura del lado derecho sobre el pasador, empujándola ligeramente.
3. Para limpiar la tostadora por dentro, voltéela hacia abajo y sacuda las migas. Limpie la tostadora con regularidad. No permita la acumulación de migas dentro de la tostadora.
4. Cierre la bandeja. Para guardar el cordón eléctrico, enróllelo alrededor de los ganchos en la cara inferior de la tostadora.



SUGERENCIAS PARA TOSTAR Y GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- El tostado puede pararse en cualquier tiempo pulsando el botón de anulación.
- Use el ajuste para el pan al tostar pan, molletes ingleses, waffles, pastelitos para tostar, etc., de manera de tostarlos por ambos lados.
- Los alimentos congelados pudieran requerir un ajuste más oscuro.
- Si está tostando alimentos glaseados, colóquelos en la tostadora con el lado glaseado hacia el frente.
- Después de tostarla, en la misma bandeja de servir puede untar la tostada con mantequilla o su ingrediente favorito.
- No corte en la bandeja de servir, pues la dañara.
- Desenchufe la tostadora si se observa fuego o humo.
- Si el alimento se trabase dentro de la tostadora, desenchufe el cordón eléctrico del tomacorriente de la pared y permita que la tostadora se enfríe completamente. Voltee la tostadora hacia abajo y sacúdala para desatascarla.
- Nunca inserte tenedores metálicos u otros objetos metálicos las ranuras de tostar.

PROBLEMA	SOLUCIÓN
La palanca de la tostada no se engancha en su lugar.	La tostadora debe estar enchufada y la bandeja de servir abierta para que la tostadora pueda funcionar.
El alimento se desliza por la tostadora a la bandeja de servir antes de tostar.	La rejilla para la tostada debe estar cerrada. Con cuidado coloque el alimento en la ranura de pan, no lo deje caer dentro de la tostadora.
La rejilla para la tostada no está cerrada.	Después de tostar, permita unos segundos para que la rejilla de la tostada se cierre automáticamente. Levante ligeramente la palanca de tostar.
El alimento no se desliza sobre la bandeja de servir.	Los bordes desiguales o rasgados pueden enredarse en la rejilla para la tostada; recorte los bordes desiguales antes de tostar.
El alimento no se tuesta en ambos lados.	Ajuste el selector de pan/bagel a pan .
El lado de la corteza del bagel está demasiado oscuro.	Ajuste el selector de pan/bagel a bagel , y coloque el lado cortado del bagel hacia el frente de la tostadora.

GARANTÍA DEL PRODUCTO

Garantía limitada de 1 año del aparato electrodoméstico

West Bend® Housewares, LLC garantiza que este aparato no presentará fallas de material ni fabricación durante 1 año a partir de la fecha original de compra, siempre y cuando el aparato sea operado y mantenido tal como se indica en el manual de instrucciones de West Bend® Housewares, LLC. Toda pieza del aparato que presente fallas será reparada o reemplazada sin costo alguno a criterio de West Bend® Housewares, LLC. Esta garantía rige solamente para el uso doméstico en interiores.

La garantía de West Bend® Housewares, LLC no cubre ningún daño, incluyendo la decoloración, de superficie antiadherente alguna del aparato electrodoméstico. La garantía de West Bend® Housewares, LLC quedará nula e inválida, según lo determine exclusivamente West Bend® Housewares, LLC, si el aparato electrodoméstico resultase dañado debido a accidentes, uso indebido o abuso, rayas, sobrecalentamiento o si es alterado de algún modo o no se usa en forma doméstica y en interiores.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos, los cuales pueden variar de una jurisdicción a otra.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO AQUÉLLAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN O USO EN PARTICULAR, LAS CUALES QUEDAN EXCLUIDAS MEDIANTE EL PRESENTE DOCUMENTO. WEST BEND® HOUSEWARES, LLC RECHAZA TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS, YA SEAN DIRECTOS, INMEDIATOS, INCIDENTALS, PREVISIBLES, CONSECUENTES O ESPECIALES QUE SURJAN DEL USO DEL APARATO ELECTRODOMÉSTICO O GUARDEN RELACIÓN CON EL MISMO.

Si dentro del período de garantía usted considera que el aparato electrodoméstico presenta fallas o requiere servicio, devuélvalo al lugar de compra original. Para obtener mayores detalles comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente al (262) 334-6949 o por correo electrónico a housewares@westbend.com. Los gastos de devolución no son reembolsables. Los recibos escritos a mano no son válidos. West Bend Housewares, LLC no se hace responsable de las devoluciones perdidas en tránsito.

Válido sólo en EE.UU. y Canadá

REPUESTOS

Solicite los repuestos a West Bend® Housewares, LLC directamente en línea en www.westbend.com, "Replacement Parts", llamando o enviando un mensaje de correo electrónico al departamento de servicios al número/dirección antedichos o escribiendo a: West Bend Housewares, LLC Repuestos O puede llamarnos o enviarnos un mensaje de correo electrónico al departamento de servicios al número/dirección antedichos o escribiéndonos a:

West Bend Housewares, LLC
Attn: Customer Service
P.O. Box 2780
West Bend, WI 53095, EE.UU.

Cerciórese de incluir el número de catálogo/modelo del aparato electrodoméstico (situado en la parte inferior/posterior de la unidad) así como la descripción y la cantidad de repuestos que necesita. Junto con esta información, incluya su nombre, dirección postal, número de tarjeta de crédito Visa o MasterCard, la fecha de vencimiento y el nombre tal como aparece en la tarjeta. Los cheques deben hacerse pagaderos a West Bend Housewares, LLC. Llame a Servicio a la Clientela para que le informen el monto de la compra. Se sumará al total el impuesto de venta estatal que corresponda, más un cargo por despacho y procesamiento. La entrega tarda dos (2) semanas.

Este folleto contiene información importante y útil sobre el uso seguro y el cuidado de su nuevo producto de West Bend® Housewares, LLC. Para su propia referencia, archive aquí el recibo fechado que sirve de comprobante de compra para la garantía, y anote la siguiente información:

Fecha en que compró o recibió la unidad como regalo: _____

Dónde se efectuó la compra y el precio, si lo sabe: _____

Número y código de fecha del producto (aparece en la parte inferior/posterior de la unidad): _____

